



COMMUNIQUE DE PRESSE

## **Catrina – Opération secrète à Mixquic**

**BD Bilingue espagnol/français**

pour les enfants de 8 à 12 ans

**Avez-vous déjà vu quelqu'un kidnapper la mort ?  
Une bande d'enfants mexicains l'a fait ! Voici leur histoire :**

Moïra, la mort européenne, va rendre visite à sa cousine mexicaine, Catrina, qui s'apprête à fêter avec faste et exubérance la Fête de Morts chez elle, au Mexique.

Un groupe d'amis âgés d'une dizaine d'années, concocte un plan terrible qui consiste à séquestrer la mort en la personne de Catrina, afin de lui demander de ramener à la vie le grand-père de Juan qui ne supporte pas la séparation d'avec son papi.

Ce n'est pas seulement une occasion pour les lecteurs de comparer les deux façons de voir la mort, en Europe et au Mexique, mais aussi et surtout de lire une petite histoire pleine de suspens et de scènes drôles.

Il s'agit d'un véritable polar, avec des touches d'humour et de tendresse qui séduit les petits comme les grands.

**LA COLLECTION : La marmite-O-langues**

L'idée d'une collection bilingue est venue afin de palier le manque de « lectures plaisir » dans le domaine des langues étrangères, tout en ouvrant les enfants à d'autres cultures.

Qu'il s'agisse d'enfants lancés dans l'apprentissage d'une langue étrangère ou d'enfants issus de couples mixtes, une demande forte de la part des parents, de livres non didactiques, se fait sentir depuis quelques années.

L'objectif est d'une part de rendre les enfants autonomes dans ce loisir et, d'autre part de promouvoir le dialogue, le véritable moyen de communication.

Le graphisme aide les enfants dans la compréhension des mots et des situations et les incite à poursuivre la lecture. L'objectif de DADOCLEM est de montrer aux enfants que les langues sont bien vivantes et pas seulement confinés dans des exercices grammaticaux.

Les éléments culturels relatifs aux langues présentées, font partie intégrante du scénario. Ils donnent du sens aux coutumes d'autres peuples en les rendant plus vivantes.

Un comité de petits lecteurs de 7 à 11 ans, a vérifié que les enfants éprouvent la satisfaction de trouver des correspondances entre les deux langues et de parcourir une histoire qui est effectivement perçue comme une lecture décontractée et non imposée.

### **L'AUTEUR : Maria Esther d'Anjou.**

Maria-Esther d'Anjou, née à Mexico en 1968. Pédagogue. Publie en 1992 "Los argonitas y la tecnología educativa", BD de divulgation des nouvelles technologies en éducation.

Professeur d'espagnol au collège.

Actuellement professeur de français langue étrangère.

### **L'ILLUSTRATRICE : Virginie Thomas.**

Après avoir pas mal boulingué entre l'Ain, Grenoble, Poitiers et Paris, entre étude d'arts appliqués et son travail de graphiste/maquettiste, Virginie, un mélange de pirate zombie et de bisounours, dessine sur un ton léger et humoristique de petits personnages façon mangas, dans un monde décalé, toujours rempli de romantisme et de fantaisie.

**FORMAT : 12x16 ; pages 52 ; cartonné, en deux couleurs**

**PRIX TTC : 8,50 €**

**ISBN : 978-2-916637-07-5**

**Contact : Danica Urbani ( 06 715 88 755)**

**DADOCLEM EDITIONS**

205, bd Vincent Auriol

75013 Paris

tél. : 01 45 86 40 24

<http://www.dadoclem.fr>

[danica.urbani@dadoclem.fr](mailto:danica.urbani@dadoclem.fr)



Catrina, l'exubérante mort mexicaine, et Moïra, sa cousine européenne, se retrouvent après plus d'un siècle au Mexique pour honorer leur fête du 2 novembre. Mais, de nombreux dangers et défis les attendent, concoctés par un groupe d'enfants en colère.

Les mini romans de *La marmite-O-langues* offrent aux enfants le plaisir de lire une vraie histoire en deux langues, en passant de l'une à l'autre sans contraintes.

Ils découvrent ainsi qu'une langue est avant tout vivante et prennent vite plaisir à chercher les correspondances dans les expressions.

*La marmite-O-langues* ouvre la tribune aux auteurs eux-mêmes bilingues, enseignants et parents d'enfants bilingues. Ils écrivent pour que tous les petits lecteurs puissent acquérir cette même aisance.

[www.dadoclem.fr](http://www.dadoclem.fr)

Prix TTC : 8,50 €

ISBN : 978-2-916637-07-5

